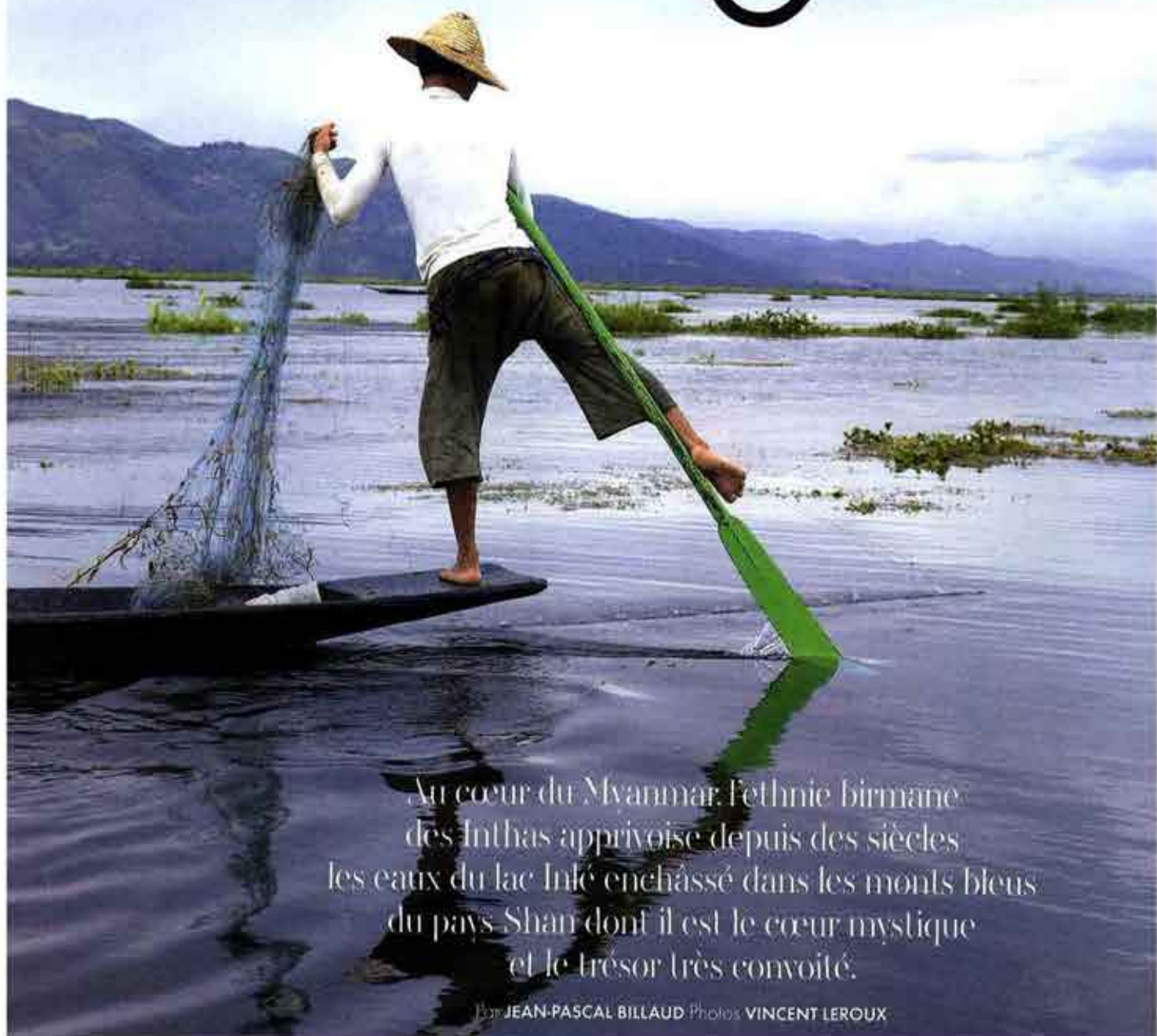


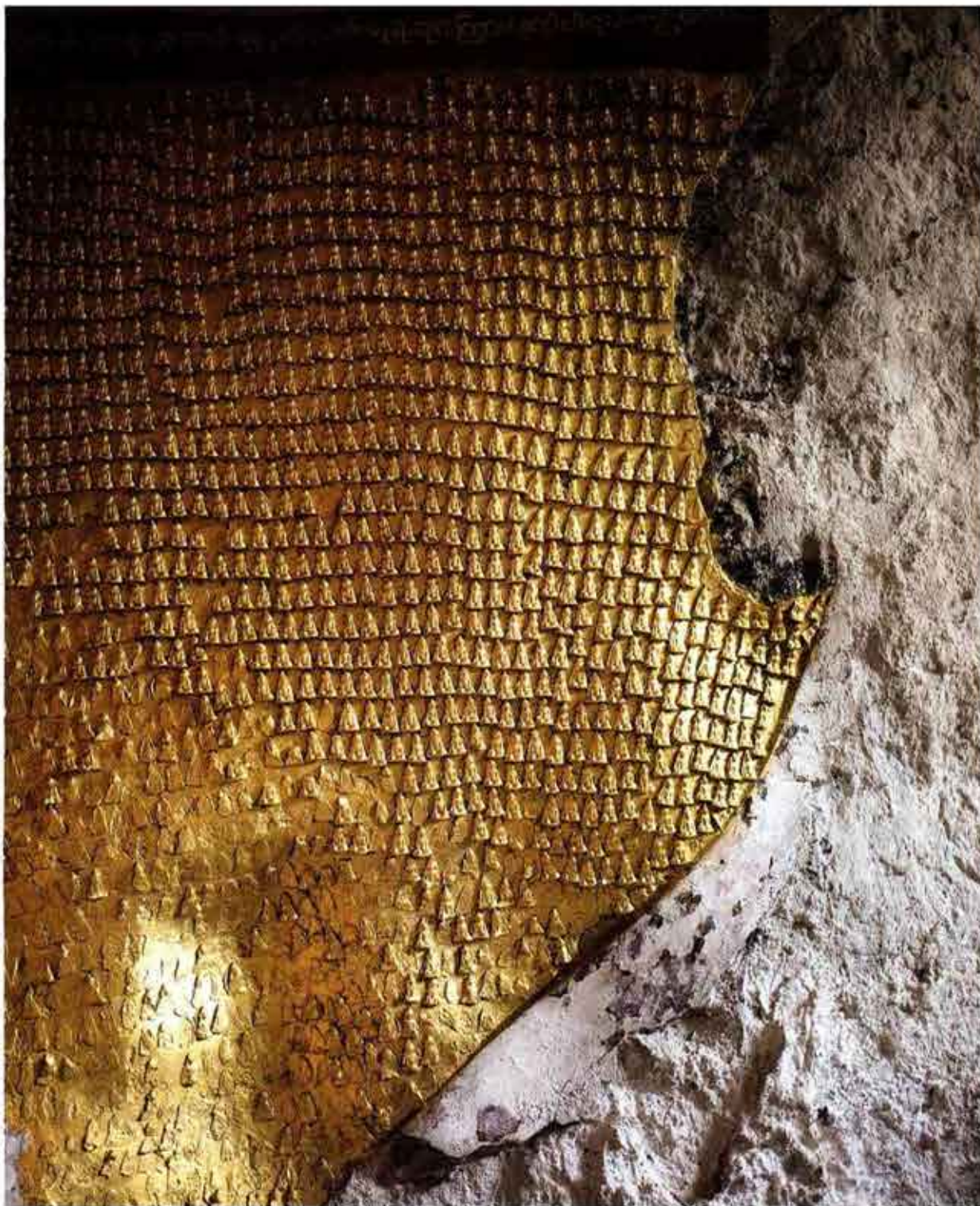
# LES FILS DU LAC



Au cœur du Myanmar, l'ethnie birmane  
des Inthas apprivoise depuis des siècles  
les eaux du lac Inlé enchâssé dans les monts bleus  
du pays Shan dont il est le cœur mystique  
et le trésor très convoité.

Par JEAN-PASCAL BILLAUD Photos VINCENT LEROUX



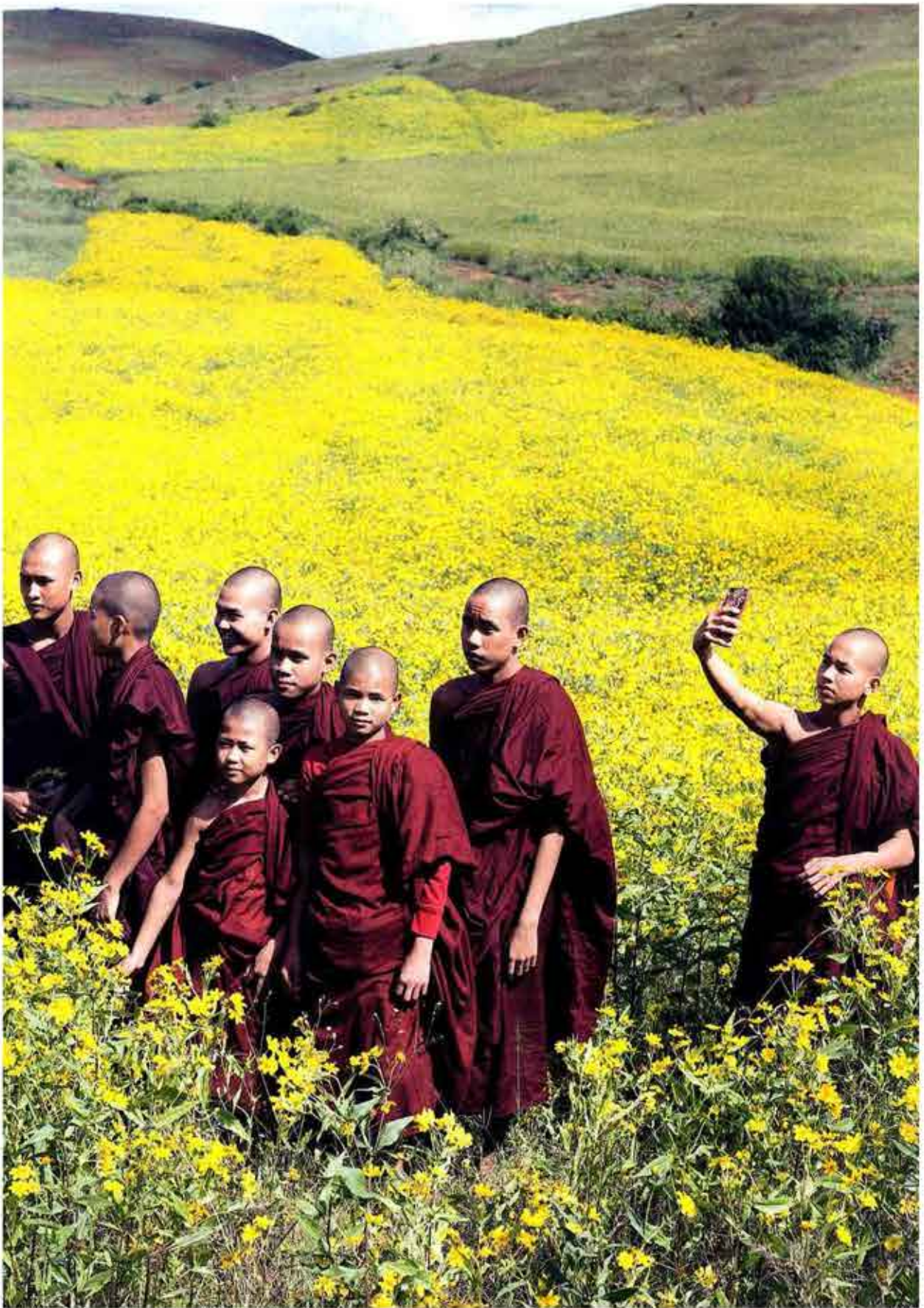


À GAUCHE **Le ballet des fils du lac**: exercice d'équilibre unique au monde des pêcheurs qui, debout sur leur pirogue plate, tracent leur sillage en godillant d'une jambe enroulée autour de la pagaie, tout en jetant leurs filets capteurs de "ngo phein", la carpe locale.

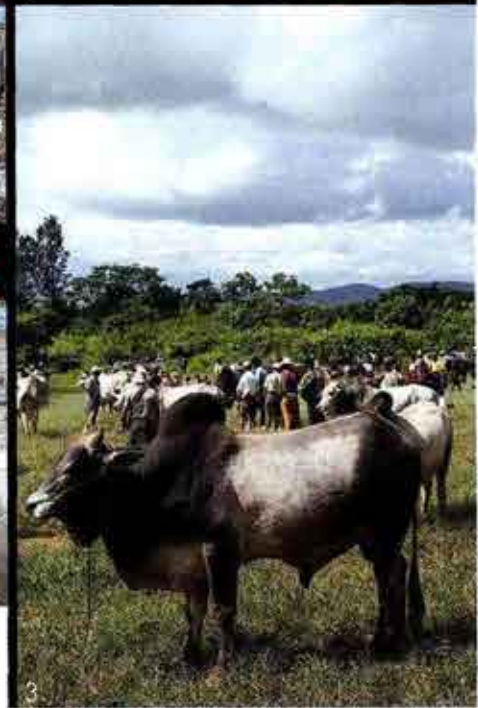
À DROITE **Nichée dans les montagnes**, la grotte sacrée de Pindaya, dont une paroi est tapissée de minuscules bouddhas d'or, abrite sous ses stalagmites plus de huit mille apparitions scintillantes de l'"illuminé", objets de l'adoration des pèlerins.

# visas/ailleurs









- À GAUCHE Selfie incongru d'un jeune moine dans un champ de fleurs de sésame sur les collines fertiles qui descendent vers le lac Inlé.
1. Dans un des bâtiments du monastère de teck de Shwe Yan Pyay, sous les voûtes creusées de centaines de niches enchâssées dans des verres colorés, des petits bouddhas habillés de voiles de lotus brodés témoignent de la générosité soigneusement étiquetée des donateurs.
  2. Sur les marchés des villages lacustres, les feuilles des sébestiers, arbuste tropical de la région, sont artistiquement empilées avant de servir à rouler les "cheroots", cigares épicés très populaires dans la région.
  3. Les buffles à bosse s'exhibent fièrement dans les foires aux bestiaux des minorités ethniques qui commercent avec les Inthas.





**1. Petits et grands se faufilent** entre les pilotis et les bambous des potagers flottants dans le village de In Phaw Khone, qui résonne du bruit des métiers à tisser.

**2. Sur un des pontons du monastère de Nga Phe Kyaung,** les robes des moines (et celle du Vénérable en tissu de lotus) séchent dans la brise.

**3. Enfouie dans les briques et la terre d'un stupa en ruine,** la statue dorée d'un bouddha souriant est miraculeusement intacte.

À DROITE Les paysans draguent le limon et les algues du fond du lac qui, assemblés sur des sortes de radeaux de bambous avec des boues fertiles et des racines de jacinthes d'eau, formeront leurs célèbres potagers flottants où ils cultivent la tomate verte, le concombre ou les fèves.



**D**ans un repli des montagnes du pays Shan, territoire aux terres riches et rouges, des dizaines de rivières dévalent les pentes, alimentant un étrange lac aux contours flous. Long couloir bleuté d'une vingtaine de kilomètres, il y prolifère une végétation débordante des rives jusqu'au milieu des flots. Des centaines de pirogues le sillonnent se frayant un passage entre les rideaux de roseaux coiffés de plumes et les jacinthes d'eau qui parfois semblent se nouer à plaisir pour mieux entraver leur navigation. Accentuant cette confusion, la culture des tomates et autres légumes s'y fait sur d'ingénieux potagers flottants et les pétales comme les larges feuilles des lotus sacrés ondoient à leur gré. Les maisons des villages lacustres sont perchées sur pilotis, comme les monastères et les pagodes qui festonnent les berges sur vingt kilomètres, du nord au sud.

À quoi tient la fascination du lac Inlé, ultime mirage des voyageurs partant à la découverte d'une Birmanie éternelle, bien que rebaptisée Myanmar en 1989 par la junte? Aux génies bienfaisants qui hantent ses rivages selon la légende mais surtout à ses habitants, les Inthas, "les fils du lac", dont la grâce, bouddhiste autant qu'imperturbable, calme les fracas des touristes, ces nouveaux explorateurs, jusqu'à les imprégner de leur sagesse. Étrangers extasiés et locaux affairés y embarquent de nos jours sur de "long tail boats", pirogues XXL prolongées de moteurs hors-bord pétaradants. Rien n'a

vraiment changé en ces lieux bénis du Bouddha même quand des soubresauts politiques bienvenus ont remplacé en 2012 la dictature par une transition démocratique, inspirée par la légendaire "Dame", Aung San Suu Kyi.

À leurs débuts, ces fils d'un lac dont ils sont devenus les maîtres étaient esclaves, exilés au XI<sup>e</sup> siècle par le roi birman Alaungsithu, avec pour tâche principale d'élever à sa gloire, et accessoirement celle du Bouddha, des forêts de centaines de stupas sur les rivages. Bien qu'aujourd'hui ces reliquaires soient abandonnés pour la plupart à la voracité de la jungle qui les enserre et leurs volutes de stuc rongées par des plantes grim-pantes, elles font aujourd'hui leur fierté au même titre que le spectacle de la vie quotidienne aquatique qu'ils ont inventé.

Les vedettes en sont les pêcheurs équilibristes. Ils ramènent dans leurs nasses traditionnelles de jolies petites carpes fré-tillantes les "nga phein", originaires du lac, mais aussi des tilapias, voraces envahisseurs importés d'Afrique. Peu à peu, ces poissons nourris de détritus colonisent un lac peu profond en grand danger d'être aussi pollué par les engrais qui assurent la lucrative récolte, en plein boom, des tomates. La sagesse du Bouddha viendra-elle à bout de ces périls?

Anciens captifs sur la terre, les Inthas ont retrouvé la liberté sur les eaux. Ils y vivent désormais de mieux en mieux, toujours gracieux dans leur nouveau rôle d'hôtes, continuant à prospérer. Leur seule dépendance est mystique, face aux enchantements de ce monde liquide né de leur imagination.











- À GAUCHE À côté de la pagode du monastère de Hpaung Daw U, un fidèle lustre les plumes dorées du Karaweik, oiseau mythologique en forme de barge sacrée, qui promènera de village en village quatre statues du Bouddha en or, lors du festival de la pleine lune du Thadingyut.
1. Les rives du lac sont hérissées de forêts de stupas, reliquaires bouddhistes dévorés par la jungle, comme ici à Inn Dein ou autour de la pagode de Tharkong aux confins sud du lac.
  2. Récolte de lotus sauvages "padonma" : les fleurs seront des offrandes prisées et les fibres des tiges serviront au tissage d'une étoffe précieuse.
  3. Les hommes du village de Nam Pan sont les maîtres de la construction des pirogues en planches de teck qu'ils vernissent d'un enduit fait de résine, de sciure et de plumes de roseau.





Parés de soie brodée, couronnés de paillettes et maquillés comme des idoles, deux petits frères du village de Tho Lay accomplissent leur "Shinbyu", rite de passage dans la "Sangha", communauté bouddhiste, avant de devenir moineillons mendiants durant leur première retraite dans un monastère.





1. Vue de l'hôtel Little Lodge. 2. Le lit du dernier "seigneur du ciel" dans le musée de Nyaung Shwe  
3. Les jardins potagers au pied des pilotis des bungalows de l'Inlé Heritage. 4. Dégustation de miel au Plan Bee sous les banians de Pindaya  
5. Lotus et pirogues flottent au pied des maisons de l'Inlé Princess.

## ► OÙ DORMIR ?

**Rose Garden** Étape conseillée à Yangon avant le départ pour le lac dans ce bâtiment neuf, monumental, au style birman plutôt réussi dont l'attrait principal est sa situation au bord des frondaisons du zoo à quelques pas de la pagode Swedagong.

Ch. dble à partir de 150 US \$, 171 Upper Pansadan Rd, tél. : 95 1 371 222, [www.theroseyangon.com](http://www.theroseyangon.com)

**Inlé Princess** Ce très bel hôtel maintient sa tradition luxueuse en se développant intelligemment, avec ses maisons d'un village idéal Intha cachées dans les jardins et les bosquets où se niche aussi un superbe spa. Maison à partir de 270 US \$, Magyizin Village, tél. : 95 9 5251407, [www.inle-princess.com](http://www.inle-princess.com)

**Inlé Heritage** Coup de cœur pour ce lieu rêvé par la propriétaire de l'Inlé Princess, qui a transformé sa maison de famille du village d'Inn Paw Khone, avec l'aide d'un architecte français, en hôtel. L'établissement héberge aussi un centre de formation hôtelière et de projets de développement durable, un restaurant en terrasse, des cours de cuisine dans un local bien équipé où sont utilisés les ingrédients bio des potagers flottants sous les pilotis de ses six bungalows... et un "village sanctuaire" de chats birman pour les réintroduire dans leur pays d'origine.

Bungalows à partir de 150 US \$, tél. : 95 9 420007010, [www.inleheritage.org](http://www.inleheritage.org)

### Little Lodge in Sonkar

À l'extrémité sud du lac, dans un village perdu dans la verdure, face aux stupas s'élevant au-dessus de l'eau, un havre de paix

où les chambres s'ouvrent sur la nature et la vie quotidienne de ses habitants de l'éthnie Pa-O. Ch. dble à partir de 100 US \$, Kalaw, Nyaung Shwe.

## ► OÙ MANGER, BOIRE UN VERRE ?

Les restaurants des hôtels des bords du lac cités ci-dessus sont tous recommandables avec un coup de cœur pour celui de l'Inlé Heritage.

**ViewPoint** Dans leur restaurant à la proue de leur hôtel de charme qui flotte au bord du chenal de Nyaung Shwe, Ko Zaw et Min Min sa femme ont réussi l'exploit de renouveler l'a cuisine Shan en la simplifiant et la raffinant. Une manière de découvrir des juxtapositions de délicieuses saveurs locales tels les raviolis de citronnelle au porc sauce tamarin.

Coin Taik Van Bridge, tél. : 95 081 209 062, [www.inleviewpoint.com](http://www.inleviewpoint.com)

**Star Flower** Avant d'embarquer pause pizza-pasta inattendue et bonne dans ce rendez-vous pour randonneurs affamés et voyageurs alternatifs internationaux qui ont tous quelque chose à raconter sur leurs découvertes. Ambiance locale mais cocktails et musiques du monde.

Phuang Daw Pyin Road, Nyaung Shwe.

**Bamboo Hut** Cachée au milieu des bananiers, derrière le lac, cette cabane en bambou est une excellente pause loin de la foule où se retrouvent randonneurs et cyclistes autour d'excellentes nourritures traditionnelles dont le simplissime oignon de printemps à la vapeur dans sa feuille de banane.

War Daw Village, tél. : 361 68 330.

**Red Mountain Estate** Prendre un verre de rosé d'Inlé 2014 ou de charlommay 2013 à déguster sur les terrasses de ce surprenant vignoble planté sur les pentes qui domine le lac, avec des assiettes de hors-d'œuvre copieux. Surréaliste et génial. Taung Chay Village, [www.redmountain-estate.com](http://www.redmountain-estate.com)

## ► OÙ FAIRE DU SHOPPING ?

Il y a les pittoresques marchés flottants, nourritures et parotilles, tournant tous les 5 jours dans les villages lacustres. Selon le jour, on découvre ceux de Nam Pan ou de Kyauk Taung, les plus authentiques en évitant celui d'Ywanna, pôle touristique encombré.

Presque tout le village d'Inn Phaw Khone résonne du cliquetis des métiers à tisser en bambous. Un travail fascinant dont les produits débordent d'étals en étals dans des boutiques où il faut fouiller sans précipitation comme chez Ko Than Hlaing.

Amng Sakkyar, coopérative du village de Kyauk Khone, propose des étoffes précieuses comme celles de fleur de lotus et Kyauk Taung est un village très animé, rempli de potiers talentueux.

Avant d'arriver au lac, après les grottes de Pindaya, shopping sous des banians géants : Plan Bee pour les miels d'une association d'apiculteurs rassemblés par l'ONG Tag, vendus dans un cadre idyllique des bords du lac Pone Ta Lake (Atung Pan, Pindaya Road). Nam Cherry pour l'artisanat du papier Shan aux inclusions de pétales et de feuilles (Ngapyawtaw village) et les ballots de thé vert

empilés le long de la route du Pindaya Tea Cluster, autre coopérative locale.

## ► À VISITER

Avant de descendre sur les bords du lac, un trek facile et spectaculaire après la visite de la grotte sacrée de Pindaya vers le village de Taung Paing Gyl avec la possibilité de passer une nuit rustique au monastère de See Kyat Inn qui domine la vallée. Le Musée culturel de Nyaung Shwe est l'ancien palais, un rien négligé mais en voie de restauration, du dernier Sao Pha - seigneur du ciel Shan - devenu le premier président de la Birmanie indépendante. Les forêts de stupas, noyées dans la jungle dans le très touristique site d'Inn Dein et celles, un peu plus décaties, les pieds dans l'eau, autour de la pagode de Thar Kong, face au village de Sankar.

## VOYAGER

**ASIA**, spécialiste du voyage à la carte (01 44 41 50 10 et [www.asia.fr](http://www.asia.fr)) a imaginé un circuit de 10 jours/7 nuits de Yangon au lac Inlé avec chauffeur particulier et guide anglophone (si possible l'excellent et érudit Min Min Tun) à partir de 3 159 € p/p comprenant les vols internationaux (Singapore Airlines en classe Q selon dispo) et intérieurs, 2 demi-journées d'excursions et 2 nuits au Rose Garden à Yangon, le trek de 2 jours autour de Pindaya avec nuit et repas au monastère, 2 nuits avec petit déjeuner au Inlé Heritage puis au Inlé Princess et 4 excursions accompagnées autour du lac.